

TRUE HEPA ALLERGEN REMOVER AIR PURIFIER

For Model Series HPA030

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ READ AND SAVE THESE SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS AIR PURIFIER

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

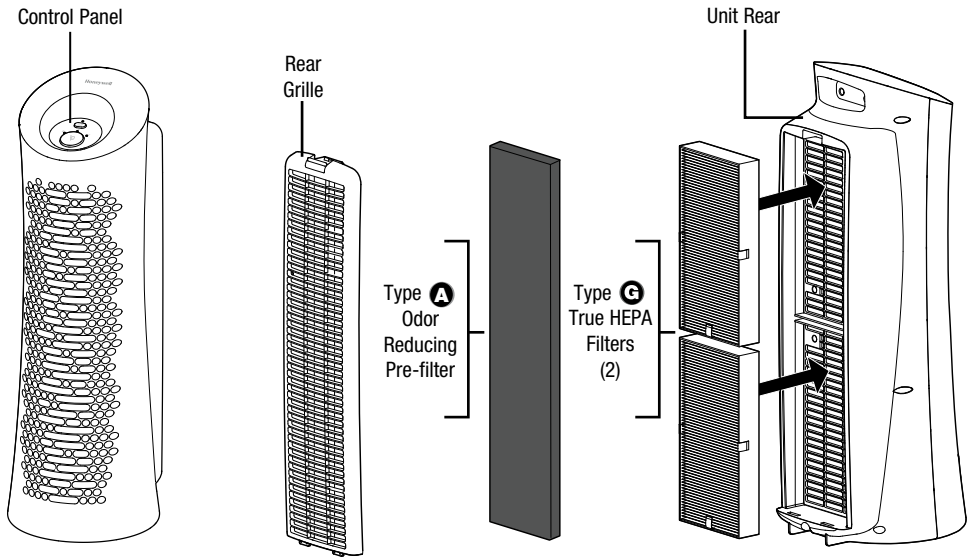
1. Read all instructions before operating the air purifier.
2. Place air purifier where it is not easily knocked over by persons in the household.
3. Always turn the air purifier controls to the **OFF** position and unplug from the wall outlet when not in use.
4. To disconnect the air purifier, make sure the unit is powered **OFF** then grip the plug and pull it from the wall outlet. **NEVER** pull by the cord.
5. **DO NOT** use any product with a damaged cord or plug or if product malfunctions, is dropped or damaged in any manner. Keep the cord away from heated surfaces.
6. **DO NOT** use air purifier outdoors.
7. **NEVER** use air purifier unless it is fully assembled.
8. **DO NOT** run power cord under carpets, and **DO NOT** cover with throw rugs. Arrange cord such that it will not be tripped over.
9. **DO NOT** use air purifier where combustible gases or vapors are present.

10. **DO NOT** expose the air purifier to rain, or use near water, in a bathroom, laundry area or other damp location.
11. The air purifier must be used in its upright position.
12. **DO NOT** allow foreign objects to enter ventilation or exhaust opening as this may cause electric shock or damage to the air purifier. **DO NOT** block air outlets or intakes.
13. Locate air purifier near the outlet and avoid using an extension cord or power strip.
14. This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of shock, this plug is intended to fit only one way in a polarized outlet. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. **DO NOT** attempt to defeat this safety feature.
15. A loose fit between the AC outlet (receptacle) and plug may cause overheating and a distortion of the plug. Contact a qualified electrician to replace loose or worn outlet.
16. **DO NOT** sit, stand or place heavy objects on the air purifier.
17. Disconnect power supply before servicing.
18. **SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

For FCC compliance information, please see last page of this manual.

⚠ WARNING: To Reduce The Risk of Fire or Electric Shock, Do Not Use This Air Purifier With Any Solid-State Speed Control Device.

YOUR AIR PURIFIER



HOW YOUR AIR PURIFIER WORKS

This model air purifier incorporates a 2-stage cleaning system to help clean the air that passes through the filters in the unit (Fig. 1).

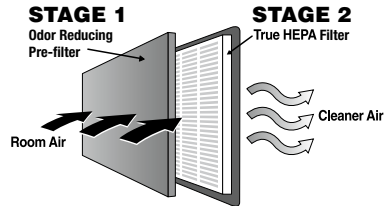
Stage 1: Odor Reducing Pre-filter

Stage 2: True HEPA Filter that captures particles as small as 0.3 microns or larger*

*From the air that passes through the filter

Fig. 1

2-Stage Cleaning System



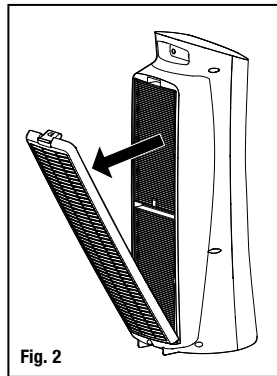
SET-UP

- Select a firm, level and flat location on the floor at least 6 inches away from wall or furniture.
- When operating, large volumes of air are drawn toward the air purifier. Surrounding areas should be cleaned and/or vacuumed frequently to prevent build-up of dust and other contaminants. This may also help prolong the life of the filter. If the unit is placed on a light colored carpet, a small mat or rug should be used underneath to prevent staining. This is especially important in homes with contamination from smoking, fireplaces, or where candles are burned.
- Ensure the front of the unit faces away from the closest wall or furniture.
- Ensure no grilles are blocked.


INSTALLING TRUE HEPA FILTERS AND ODOR REDUCING PRE-FILTER

The True HEPA Filters and Odor Reducing Pre-filter are supplied with your air purifier. They are wrapped to ensure purity and are labeled to help identify the proper replacement filter Type **G** True HEPA Filter, Type **A** Odor Reducing Pre-filter).

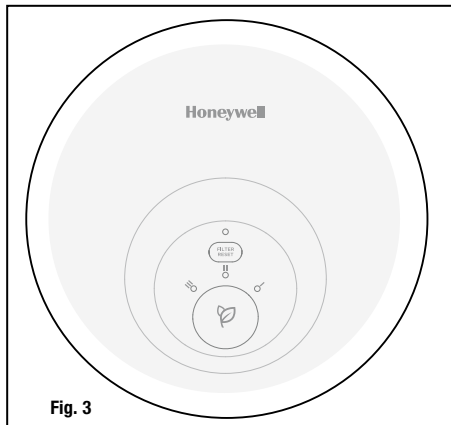
- Turn off and unplug the air purifier. While pressing the notch at the top of the rear grille, pull the grille towards you and remove it (See Fig. 2). Gently push along the edge of the filter frame and pull forward. If replacing used filters, you may pull the red tabs to remove the filter. Repeat for the second filter.
- Remove protective wrap from the filters, including the pre-filter.
- Place the True HEPA filters back into the air purifier housing with the red tabs accessible for removal.
- Secure the Odor Reducing Pre-filter under the tabs on the rear grille.
- Re-install the rear grille by inserting the lower tab into tab slot at the bottom of the air purifier. Push the top of grille into place until you hear an audible “click.”



OPERATION

- Ensure the air purifier is plugged into a working electrical outlet.
- Press the power button () once. The unit will start at high speed (Fig. 3).
- Press the power button again to select a different cleaning level. An LED will illuminate to indicate which cleaning level you have selected. (III = High, II = Medium, I = Low)

Portable air purifiers are more effective in rooms where all doors and windows are closed. It is recommended that you run your air purifier while you are at home to help clean the air.



ENERGY STAR®



ENERGY STAR

This product earned the ENERGY STAR® by meeting strict energy efficiency guidelines set by the U.S. EPA. The U.S. EPA does not endorse any manufacturer claims of healthier indoor air from the use of this product.

The energy efficiency of this ENERGY STAR® qualified model is measured based on a ratio between the model's CADR for Dust and the electrical energy it consumes, or CADR/Watt.

ELECTRONIC FILTER CHECK REMINDER

This model air purifier has an electronic filter check to remind you when to check and replace the True HEPA filters and pre-filter based on the air purifier's hours of use. A red LED will illuminate when it is time to check/replace the filters.

When the True HEPA filters or pre-filter need to be replaced, the light will remain on until it is RESET. You may unplug the air purifier without interrupting the filter check.

You should periodically check the filters. Depending on operating conditions, the True HEPA filters should be replaced every 12 months and pre-filter every 3 months.

REPLACE WITH TRUE HEPA FILTER **G** and ODOR REDUCING PRE-FILTER **A**

These cleaning intervals are intended as guidelines only.

Performance of any filter media is dependent upon the concentration of contaminants going through the system. High concentrations of contaminants such as dust, pet dander and smoke will reduce the useful performance of the filter.

NOTE: None of the filters are washable. **DO NOT** immerse them in water.

To RESET the Electronic Filter Check:

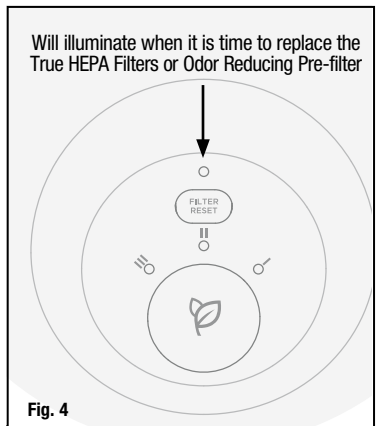
When the Check Filter LED remains on and solid, it is time to replace the Odor Reducing Pre-filter and reset the filter monitor. With the unit powered ON, press the FILTER RESET button below the Check Filter LED and hold for approximately 2 seconds until the light turns off (Fig. 4).

When the LED illuminates and is flashing, it is time to replace the True HEPA filters and reset the filter monitor. With the unit powered ON, press FILTER RESET button and hold for approximately 2 seconds until the light turns OFF (Fig. 4).

Manual (or Early) Reset of Electronic Filter Check

Depending on your individual usage (environment and hours used), you may need to replace the filters more or less frequently. Each time you replace your filters, you should reset the filter monitor. You may manually reset the filter monitor for the pre-filter or the HEPA filter, or both. If you change the pre-filter or True HEPA filter **before** the Check Filter LED is illuminated, it is possible to reset the filter monitor. You must **first manually illuminate** the Check Filter LED. Follow these steps:

1. With unit powered ON, press the FILTER RESET button for 5 seconds to illuminate the LED in "solid" mode.
2. To reset filter monitor for **pre-filter**: press and hold FILTER RESET button for 2 seconds until LED changes to flashing mode.
3. **TAP** FILTER RESET button to shut LED off. The pre-filter monitor is now set to "clean status".
4. To reset filter monitor for **HEPA filter**: LED must be in "flashing mode". Follow Step 1 above, then **TAP** FILTER RESET button again to illuminate the LED in "flashing mode".
5. Press and hold FILTER RESET button for 2 seconds until LED shuts off. The HEPA filter monitor is now set to "clean status".
6. To reset filter monitor for **both pre-filter and HEPA filter**: Follow Steps 1,2, and 5 above.



REPLACING THE TRUE HEPA FILTERS

For optimum performance, it is recommended you replace the True HEPA Type “G” filters every 12 months. Use only genuine Honeywell Replacement Filters.

Remove and dispose of used filters.

Please note this purifier takes 2 **G True HEPA filters.**

See INSTALLATION INSTRUCTIONS on page 3 of this manual.

See ACCESSORIES AND REPLACEMENT FILTERS section on page 5 of this manual to find out where to get filters. There are stickers inside your air purifier near the filter cavity that note the Filter Type needed for your model.

REPLACING THE ODOR REDUCING PRE-FILTER

The Odor Reducing Pre-filter not only helps reduce odors, but also helps capture large airborne particles that enter the grille. This pre-filter should be replaced every 3 months, as it will become covered with particles and fibers that will reduce filtration performance.

Use the specially designed Type **A** Odor Reducing Pre-filter. Use only genuine Honeywell Replacement Filters.

See INSTALLATION INSTRUCTIONS on page 3 of this manual.

To purchase additional **A** pre-filters, see Accessories and Replacement Filters section below.

CLEANING AND STORAGE

We recommend that you clean the air purifier at least once every 3 months and before extended storage. Use only a dry cloth to wipe the external surfaces of the air purifier.

DO NOT USE WATER, WAX POLISH, OR ANY CHEMICAL SOLUTION.

If your Air Purifier will not be used for more than 30 days, we recommend that you:

- Remove the True HEPA filters and the Odor Reducing pre-filter from the unit.
- Place each filter in separate airtight plastic bags to preserve freshness.

ACCESSORIES AND REPLACEMENT FILTERS

You may purchase Honeywell replacement True HEPA filter **G** and Honeywell Odor Reducing Pre-filter **A** at the store where you purchased your air purifier or, order directly from www.replacementfilters.com. Use only authentic Honeywell Replacement Filters. You have the option to use the Honeywell Household Gas & Odor Reducing Pre-filter **A** instead of the Odor Reducing **A** Pre-filter. It is also available at many retailers and on www.replacementfilters.com.

If you have any questions, please call 1-800-477-0457 or email consumerrelations@kaz.com.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

My Air Purifier is starting to make noise and the air output is less. What's wrong?

The filters may be dirty. High amounts of contaminants can block the pores in the filter and stop the air from moving through it. Replace the filters.

How long should I run my Air Purifier?

In general, the unit will be most effective when doors and windows are closed. It is recommended that you run your air purifier while you are at home to help clean the air. If desired or conditions warrant, you may run your air purifier 24 hours a day.

Can I wash any of the filters in my Air Purifier?

No. Washing any of the filters will ruin them.

CONSUMER RELATIONS

We are here to help. Call us toll-free at: 1-800-477-0457 E-mail: consumerrelations@kaz.com

Or visit our website at: www.HoneywellPluggedIn.com

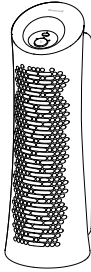
Please be sure to specify the model number.

NOTE: IF YOU EXPERIENCE A PROBLEM, PLEASE CONTACT CONSUMER RELATIONS FIRST OR SEE YOUR WARRANTY. DO NOT RETURN TO THE ORIGINAL PLACE OF PURCHASE. DO NOT ATTEMPT TO OPEN THE MOTOR HOUSING YOURSELF, DOING SO MAY VOID YOUR WARRANTY AND CAUSE DAMAGE TO THE AIR PURIFIER OR PERSONAL INJURY.

5 YEAR LIMITED WARRANTY

You should first read all instructions before attempting to use this product.

- A.** This 5 year limited warranty applies to repair or replacement of product found to be defective in material or workmanship. This warranty does not apply to damage resulting from commercial, abusive, unreasonable use or supplemental damage. Defects that are the result of normal wear and tear will not be considered manufacturing defects under this warranty. **KAZ IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.** Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on
- how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. This warranty applies only to the original purchaser of this product from the original date of purchase.
- B.** At its option, Kaz will repair or replace this product if it is found to be defective in material or workmanship.
- C.** This warranty does not cover damage resulting from any unauthorized attempts to repair or from any use not in accordance with the instruction manual.
- D.** This warranty does not cover the True HEPA filters or pre-filters except for material or workmanship defects.



PURIFICATEUR D'AIR ÉLIMINE LES ALLERGÈNES HEPA VÉRITABLE

Pour les modèles de la série HPA030

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠ LISEZ ET CONSERVEZ CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER CE PURIFICATEUR D'AIR

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, vous devez toujours prendre certaines précautions élémentaires pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessure, notamment les mesures suivantes :

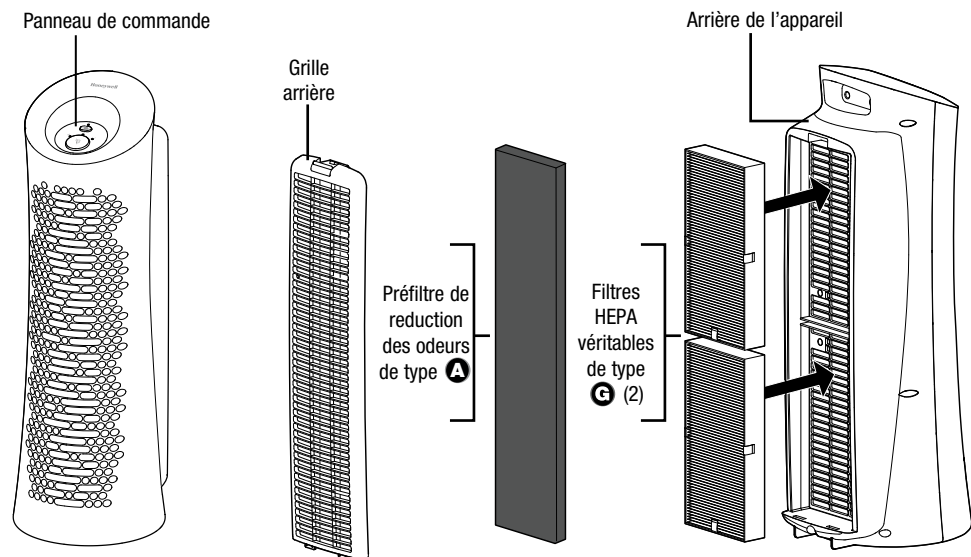
1. Lisez les instructions au complet avant de faire fonctionner le purificateur d'air.
2. Placez le purificateur d'air dans un endroit de la maison où il sera difficile à toute personne de le renverser au passage.
3. Lorsque le purificateur d'air ne sert pas, éteignez-le en mettant le bouton de mise en marche en position d'**ARRÊT** et débranchez-le de la prise électrique.
4. Pour débrancher le purificateur d'air, assurez-vous qu'il est en position d'**ARRÊT**, puis saisissez la fiche et retirez-la de la prise électrique. Ne tirez **JAMAIS** sur le cordon.
5. **N'utilisez PAS** un appareil dont le cordon ou la fiche est endommagé ou s'il fonctionne mal, est tombé par terre ou a été endommagé d'une quelconque manière. Éloignez le cordon des surfaces chauffantes.
6. **N'utilisez PAS** le purificateur d'air à l'extérieur de la maison.
7. **N'utilisez PAS** le purificateur d'air s'il n'est pas complètement assemblé.
8. **NE faites PAS** passer le cordon d'alimentation sous un tapis et **NE le couvrez PAS** d'une carpe. Placez le cordon de manière à éviter qu'il fasse trébucher quelqu'un.
9. **N'utilisez PAS** le purificateur d'air là où il y a des gaz ou des vapeurs combustibles.
10. **N'exposez PAS** le purificateur d'air à la pluie, et ne l'utilisez pas à proximité de l'eau, comme dans une salle de bains, une salle de lavage ou tout autre endroit humide.
11. Le purificateur d'air doit être utilisé en position verticale.
12. **NE laissez PAS** des corps étrangers pénétrer dans les ouvertures de ventilation ou d'échappement, car ils risquent de causer un choc électrique ou d'endommager l'appareil. **NE bloquez PAS** les entrées ni les sorties d'air.
13. Placez le purificateur d'air près d'une prise et n'utilisez pas de rallonge électrique ou multiprise.
14. Cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une des deux broches est plus large que l'autre). Pour réduire le risque de choc, la fiche ne peut s'insérer que d'une seule manière dans une prise polarisée. Si les broches n'entrent pas complètement dans les trous de la prise, tournez la fiche dans l'autre sens. Si elles n'entrent toujours pas, communiquez avec un électricien qualifié. **N'essayez PAS** d'altérer ce dispositif de sécurité.

15. La présence d'un jeu entre la prise (réceptacle) et la fiche peut causer une surchauffe et une distorsion de celle-ci. Communiquez avec un électricien qualifié pour remplacer la prise usée ou instable.
16. **NE vous assoyez PAS** ni ne montez pas sur l'appareil; ne placez pas d'objets lourds sur le purificateur d'air.
17. Débranchez l'appareil avant de procéder à son entretien.
18. **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

Pour obtenir de l'information sur la conformité FCC, veuillez consulter la dernière page de ce manuel.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'utilisez pas ce purificateur d'air avec un dispositif de réglage de vitesse à circuit intégré, quel qu'il soit.

VOTRE PURIFICATEUR D'AIR



FONCTIONNEMENT DE VOTRE PURIFICATEUR D'AIR

Cet appareil comporte un système de purification de l'air en deux étapes, pour aider à purifier l'air qui traverse le filtre dans l'appareil (Fig. 1).

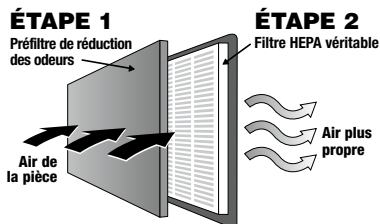
Étape 1 : Préfiltre de réduction des odeurs

Étape 2 : Filtre HEPA véritable qui capte des particules aussi petites que 0,3 micron ou plus*

*De l'air qui passe à travers le filtre

Fig. 1

Système de purification en 2 étapes



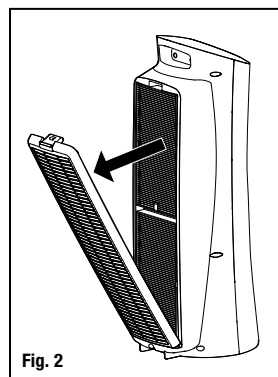
INSTALLATION

- Choisissez un endroit ferme, plat et à niveau au sol, à au moins 6 pouces (15,2 cm) du mur ou de meubles.
- Pendant que le purificateur est en marche, de grands volumes d'air sont attirés vers l'appareil. La zone environnante devrait être nettoyée ou passée à l'aspirateur fréquemment, afin d'empêcher l'accumulation de poussière et d'autres contaminants. Cette mesure pourrait aussi aider à prolonger la durée de vie du filtre. Si l'appareil est placé sur un tapis de couleur pâle, il est conseillé de placer une petite natte ou carpepe en dessous pour prévenir des taches sur le tapis. Cette recommandation est particulièrement importante dans les foyers où l'air est contaminé par la fumée de tabac ou de cheminée, ou si des bougies sont allumées.
- Assurez-vous que le devant de l'appareil ne fait pas face au mur ou au meuble le plus près.
- Assurez-vous que les grilles ne sont pas bloquées.

INSTALLATION DES FILTRES HEPA VÉRITABLES ET DU PRÉFILTRE DE RÉDUCTION DES ODEURS

Les filtres HEPA véritables et le préfiltre de réduction des odeurs sont fournis avec votre purificateur d'air. Ils sont emballés de manière à en assurer la pureté et étiquetés pour aider à identifier le filtre de rechange approprié (Filtre HEPA véritable de type **G** et préfiltre de réduction des odeurs de type **A**).

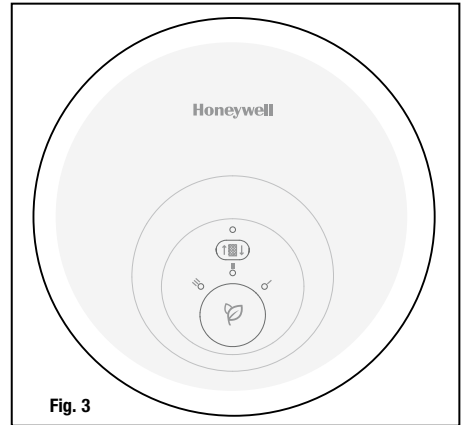
- Éteignez et débranchez le purificateur d'air. Tout en appuyant sur l'encoche en haut de la grille arrière, tirez la grille vers vous et enlevez-la (voir la fig. 2). Poussez délicatement le long du bord du cadre du filtre et tirez vers l'avant. Si vous remplacez des filtres usés, vous pouvez tirer sur les languettes rouges pour enlever le filtre. Répétez ces étapes pour le second filtre.
- Enlevez la pellicule protectrice des filtres, y compris le préfiltre.
- Remplacez les filtres HEPA véritables dans le boîtier du purificateur d'air, les languettes rouges étant accessibles pour enlever le filtre.
- Fixez le préfiltre de réduction des odeurs en place sous les languettes sur la grille arrière.
- Réinstallez la grille arrière en insérant la languette inférieure dans la fente de la languette en bas du purificateur d'air. Poussez la partie supérieure de la grille en place jusqu'à ce que vous entendiez un clic audible.



MISE EN MARCHÉ

- Assurez-vous que le purificateur d'air est branché dans une prise électrique fonctionnelle.
- Appuyez une fois sur la touche de mise en marche (🌿). L'appareil commencera à fonctionner à vitesse élevée (fig. 3).
- Appuyez de nouveau sur la touche de mise en marche pour choisir un autre niveau de purification de l'air. Un voyant DEL s'allumera pour indiquer quel niveau de purification d'air vous avez sélectionné.
(III = Haut, II = Moyen, I = Bas)

Les purificateurs d'air portatifs sont plus efficaces dans des pièces dont toutes les portes et fenêtres sont fermées. En règle générale, il est recommandé de faire fonctionner votre purificateur d'air pendant que vous êtes à la maison, pour épurer l'air.



ENERGY STAR^{MD}



Cet appareil a reçu l'homologation ENERGY STAR^{MD}, car il satisfait aux exigences d'efficacité énergétique très sévères édictées par l'Agence pour la protection de l'environnement (EPA) des États-Unis. L'EPA ne se porte aucunement garante des allégations du fabricant quant à la capacité de ce produit d'assainir l'air.

L'efficacité énergétique de ce modèle homologué ENERGY STAR^{MD} est mesurée par un calcul du rapport entre le débit d'air purifié (DAP) pour la poussière et l'énergie électrique consommée, soit DAP/watt.

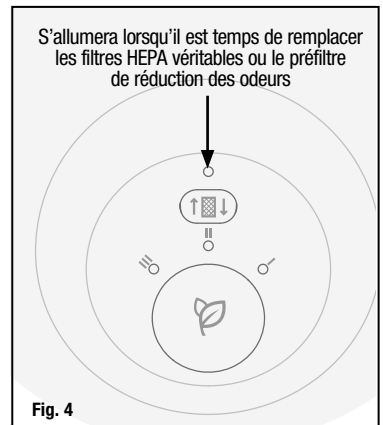
RAPPEL DE VÉRIFICATION ÉLECTRONIQUE DES FILTRES

Ce modèle de purificateur d'air est muni d'un système de vérification électronique des filtres pour vous rappeler quand vérifier et remplacer les filtres HEPA véritables et le préfiltre selon les heures de fonctionnement du purificateur d'air. Un voyant DEL rouge s'allume lorsque le moment est venu de vérifier/remplacer les filtres.

Si les filtres HEPA véritables ou le préfiltre ont besoin d'être remplacés, le voyant demeure allumé jusqu'à ce qu'il soit RÉINITIALISÉ. Vous pouvez débrancher le purificateur d'air sans interrompre la vérification des filtres.

Vous devriez vérifier périodiquement les filtres. Selon les conditions de fonctionnement, les filtres HEPA véritables devraient être remplacés tous les 12 mois et le préfiltre tous les 3 mois.

REMPLACEZ PAR DES FILTRES HEPA VÉRITABLES (🌿) et UN PRÉFILTRE DE RÉDUCTION DES ODEURS (🌿)



Ces fréquences d'entretien ne sont données qu'à titre de point de départ. La performance de tout filtre dépend de la concentration de contaminants qui passent à travers le système. Des concentrations élevées de contaminants comme la poussière, les squames d'animaux de compagnie et la fumée de tabac réduiront la performance utile du filtre.

REMARQUE : Aucun des filtres n'est lavable. **Ne les immergez PAS** dans l'eau.

Pour RÉINITIALISER la vérification électronique des filtres :

Si le voyant de vérification des filtres demeure allumé en permanence, il est temps de remplacer le préfiltre de réduction des odeurs et de réinitialiser le contrôle des filtres. Avec l'appareil EN MARCHÉ, appuyez sur la touche de RÉINITIALISATION DES FILTRES sous le voyant DEL de vérification des filtres et maintenez-la enfoncée pendant environ 2 secondes jusqu'à ce que le voyant s'éteigne (Fig. 4).

Si le voyant DEL s'allume et clignote, il est temps de remplacer les filtres HEPA véritables et de réinitialiser le contrôle des filtres. Avec l'appareil EN MARCHÉ, appuyez sur la touche de RÉINITIALISATION DES FILTRES et maintenez-la enfoncée pendant environ 2 secondes jusqu'à ce que le voyant s'éteigne (Fig. 4).

Réinitialisation manuelle (ou hâtive) de la vérification électronique des filtres

Selon votre utilisation individuelle (environnement et heures d'utilisation), il se peut que vous deviez remplacer les filtres plus ou moins souvent. Chaque fois que vous remplacez les filtres, vous devriez réinitialiser le système de contrôle des filtres. Vous pouvez réinitialiser manuellement le système de contrôle des filtres pour le préfiltre ou le filtre HEPA, ou les deux. Si vous changez le préfiltre ou le filtre HEPA véritable **avant** que le voyant DEL de vérification des filtres soit allumé, il est possible de réinitialiser le système de contrôle des filtres. Vous devez **d'abord allumer manuellement** le voyant DEL de vérification des filtres. Suivez ces étapes :

1. Avec l'appareil EN MARCHÉ, appuyez sur la touche RÉINITIALISATION DES FILTRES pendant 7 secondes pour allumer le voyant DEL en mode « solide ».
2. Pour réinitialiser le système de contrôle des filtres pour le **préfiltre** : appuyez sur la touche RÉINITIALISATION DES FILTRES et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes jusqu'à ce que le voyant DEL change pour le mode clignotant.
3. **EFFLEUREZ** la touche RÉINITIALISATION DES FILTRES pour éteindre le voyant DEL. Le système de contrôle du préfiltre est maintenant réglé au statut « propre ».
4. Pour réinitialiser le système de contrôle des filtres pour le **filtre HEPA** : le voyant DEL doit être en « mode clignotant ». Suivez l'étape 1 ci-dessus, puis **EFFLEUREZ** de nouveau la touche RÉINITIALISATION DES FILTRES pour allumer le voyant DEL en « mode clignotant ».
5. Appuyez sur la touche RÉINITIALISATION DES FILTRES et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes jusqu'à ce que le voyant DEL s'éteigne. Le système de contrôle du filtre HEPA est maintenant réglé au statut « propre ».
6. Pour réinitialiser le système de contrôle des filtres pour le **préfiltre et le filtre HEPA** : suivez les étapes 1, 2, et 5 ci-dessus.

REMPLACEMENT DES FILTRES HEPA VÉRITABLES

Pour une performance optimale, nous vous recommandons de remplacer les filtres HEPA véritables de type G tous les 12 mois. N'utilisez que des filtres de rechange Honeywell authentiques.

Enlevez et jetez les filtres usés.

Veillez noter que ce purificateur d'air a besoin de 2 filtres HEPA véritables (G).

Voir les INSTRUCTIONS D'INSTALLATION à la page 3 de ce manuel.

Voir la section ACCESSOIRES ET FILTRES DE RECHANGE à la page 5 de ce manuel pour savoir où trouver des filtres.

Il y a des collants à l'intérieur de votre purificateur d'air près de la cavité du filtre qui indiquent le type de filtre nécessaire pour votre modèle d'appareil.

REMPLACEMENT DU PRÉFILTRE DE RÉDUCTION DES ODEURS

Le préfiltre de réduction des odeurs aide non seulement à réduire les odeurs, mais aide aussi à capter les grosses particules dans l'air qui entrent dans la grille. Ce préfiltre doit être remplacé tous les 3 mois, puisqu'il deviendra couvert de particules et de fibres qui réduiront la performance de la filtration.

Utilisez le préfiltre de réduction des odeurs de type (A) spécialement conçu. N'utilisez que des filtres de rechange Honeywell authentiques.

Voir les INSTRUCTIONS D'INSTALLATION à la page 3 de ce manuel.

Pour acheter des préfiltres (A) additionnels, voir la section Accessoires et filtres de rechange ci-dessous.

ENTRETIEN ET RANGEMENT

Nous vous recommandons de nettoyer l'appareil au moins tous les 3 mois et avant un rangement pour une longue période. N'utilisez qu'un linge sec pour essuyer les surfaces extérieures du purificateur d'air.

NE PAS UTILISER D'EAU, DE CIRE OU DE SOLUTION CHIMIQUE.

Si vous ne prévoyez pas utiliser votre purificateur d'air pendant plus de 30 jours, nous vous recommandons :

- d'enlever les filtres HEPA véritables et le préfiltre de réduction des odeurs de l'appareil.
- de placer chaque filtre dans un sac de plastique hermétique distinct pour préserver la fraîcheur.

ACCESSOIRES ET FILTRE DE RECHANGE

Vous pouvez acheter des filtres HEPA véritables Honeywell (G) et des préfiltres de réduction des odeurs Honeywell (A) de rechange au magasin où vous avez acheté votre purificateur d'air ou les commander directement à www.replacementfilters.com. N'utilisez que des filtres de rechange authentiques Honeywell. Vous pouvez utiliser le préfiltre de réduction des gaz ménagers et des odeurs Honeywell (A) à la place du préfiltre de réduction des odeurs (A). Il est également offert dans de nombreux magasins et sur www.replacementfilters.com.

Si vous avez des questions, veuillez appeler au 1 800 477-0457 ou envoyez un courriel à consumerrelations@kaz.com.

FOIRE AUX QUESTIONS

Mon purificateur d'air commence à faire du bruit et la sortie d'air est plus faible. Qu'est-ce qui ne va pas?

Les filtres sont peut-être sales. De grandes quantités de contaminants peuvent bloquer les pores du filtre et empêcher l'air de passer à travers. Remplacez les filtres.

Combien de temps devrais-je laisser fonctionner mon purificateur d'air?

L'appareil sera plus efficace si les portes et les fenêtres sont fermées. Nous vous recommandons de faire fonctionner votre purificateur d'air quand vous êtes à la maison, pour aider à nettoyer l'air. Si vous le désirez ou si les conditions le permettent, vous pouvez le faire fonctionner 24 heures par jour.

Puis-je laver les filtres de mon purificateur d'air?

Non. Vous détruisez les filtres si vous les lavez.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

Nous sommes là pour vous aider. Appelez-nous sans frais au 1 800 477-0457

Courriel : consumerrelations@kaz.com

Ou consultez notre site Web à : www.HoneywellPluggedIn.com

N'oubliez pas de préciser le numéro de modèle.

REMARQUE : SI VOUS AVEZ UN PROBLÈME, VEUILLEZ D'ABORD COMMUNIQUER AVEC LE SERVICE À LA CLIENTÈLE OU RELIRE LA GARANTIE. NE RETOURNEZ PAS L'APPAREIL AU MAGASIN OÙ VOUS L'AVEZ ACHÉTÉ INITIALEMENT. N'ESSAYEZ PAS D'OUVRIER LE BOÎTIER DU MOTEUR VOUS-MÊME, CAR CE FAISANT VOUS RISQUEZ D'ANNULER LA GARANTIE, D'ENDOMMAGER L'APPAREIL OU DE VOUS BLESSER.

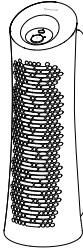
GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

Vous devriez d'abord lire les instructions au complet avant d'essayer d'utiliser cet appareil.

A. Cette garantie limitée de 5 ans s'applique à la réparation ou au remplacement d'un produit qui s'avère défectueux en raison d'un vice de matériau ou de main-d'œuvre. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilisation commerciale, abusive ou excessive, ni les dommages associés. Les dommages qui résultent de l'usure normale ne sont pas considérés comme des défauts de fabrication en vertu de cette garantie. **KAZ DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISABILITÉ OU DE PERTINENCE À DES FINS PARTICULIÈRES SUR CE PRODUIT EST LIMITÉE À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.** Certains territoires n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, ou la limitation de la

durée d'une garantie implicite, de sorte que les limites ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous accorde des droits légaux particuliers, et vous pouvez avoir en plus d'autres droits qui varient selon les territoires. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur initial de ce produit, à partir de la date d'achat.

- B.** Kaz peut, à son gré, réparer ou remplacer ce produit s'il s'avère défectueux en raison d'un vice de matériau ou de main-d'œuvre.
- C.** Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une tentative non autorisée de réparer cet appareil, ni d'une utilisation non conforme à ce manuel d'instructions.
- D.** Cette garantie ne couvre pas les filtres HEPA véritables ni les préfiltres, excepté pour les défauts de matériau ou de main-d'œuvre.



IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

⚠ LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE USAR ESTE PURIFICADOR DE AIRE

El uso de aparatos eléctricos requiere las siguientes precauciones mínimas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones corporales, incluyendo lo siguiente:

1. Lea todas las instrucciones antes de hacer funcionar el purificador de aire.
2. Coloque el purificador de aire donde no pueda ser derribado fácilmente por personas en el hogar.
3. Siempre coloque los controles del purificador de aire en la posición de **APAGADO** y desconecte del tomacorriente cuando no esté en uso.
4. Para desconectar el purificador de aire, asegúrese que la unidad esté **APAGADA**, luego sujete el enchufe y jale para sacar del tomacorriente. **NUNCA** jale del cable.
5. **NO** use ningún producto si el enchufe o el cable están dañados. Tampoco lo use si no funciona bien, si se ha caído o se dañado de una forma u otra. Mantenga el cable lejos de las superficies calientes.
6. **NO** use el purificador de aire en el exterior.
7. **NUNCA** use el purificador de aire a menos que esté totalmente ensamblado.
8. **NO** pase el cable debajo de alfombras, y **NO** cubra con tapices. Coloque el cable de manera que no cause tropiezos.
9. **NO** use el purificador de aire donde haya gases o vapores inflamables.

PURIFICADOR DE AIRE AUTÉNTICO HEPA ELIMINADOR DE ALÉRGENOS

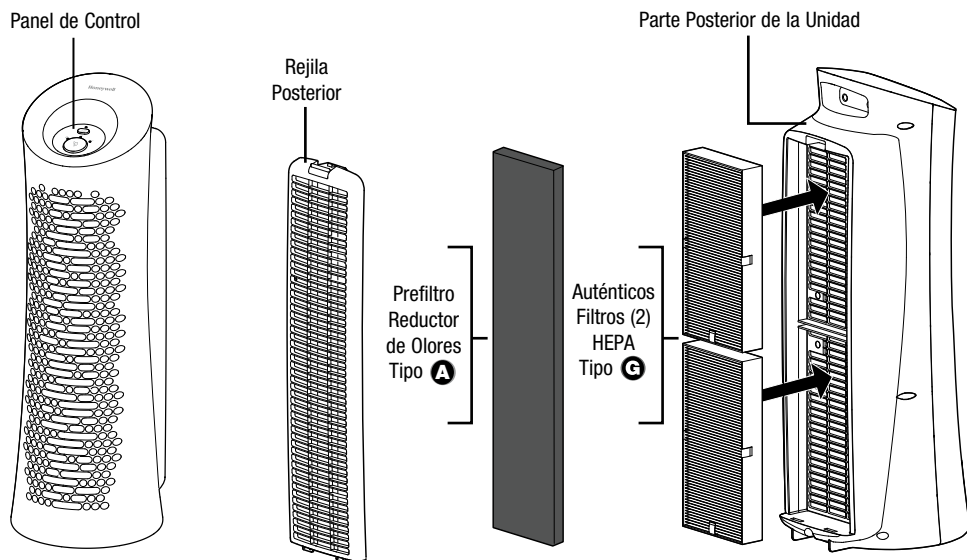
Para Modelo de las Series HPA030

10. **NO** exponga el purificador de aire a la lluvia, ni lo use cerca del agua, en el baño, sala de lavado u otro lugar húmedo.
11. El purificador de aire debe utilizarse en su posición vertical.
12. **NO** permita que objetos extraños entren en los orificios de ventilación ni en las salidas de aire, ya que esto podría causar una descarga eléctrica o dañar el purificador. **NO** obstruya las entradas ni salidas de aire.
13. Coloque el purificador de aire cerca del tomacorriente y evite usar un cable de extensión o contacto múltiple.
14. Este dispositivo cuenta con un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe está diseñado para encajar de manera unidireccional en un tomacorriente polarizado. Si el enchufe no encaja completamente en el tomacorriente, inviértalo. Si aún no encaja, contacte a un electricista calificado. **NO** intente anular esta característica de seguridad.
15. Una mala conexión entre el tomacorriente de CA (receptáculo) y el enchufe podría causar sobrecalentamiento y deformación del enchufe. Contacte a un electricista calificado para reemplazar el tomacorriente flojo o desgastado.
16. **NO** se sienta, ni se pare sobre el purificador de aire, ni coloque objetos pesados encima de éste.
17. Desconecte el aparato antes de realizar el mantenimiento.
18. **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.**

Para obtener información del cumplimiento FCC, por favor consulte la última página de este manual.

⚠ **ADVERTENCIA:** Para Reducir El Riesgo De Incendio o Descarga Eléctrica, No Use Este Purificador de Aire Con Un Dispositivo De Control De Velocidad Transistorizado.

SU PURIFICADOR DE AIRE



CÓMO FUNCIONA SU PURIFICADOR DE AIRE

Este modelo de purificador de aire posee un sistema de limpieza de 2 etapas para ayudar a limpiar el aire que pasa a través del filtro en la unidad (Fig. 1).

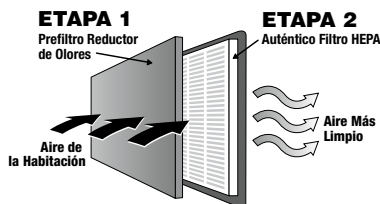
Etapas 1: Prefiltro Reductor de Olores

Etapas 2: El Auténtico Filtro HEPA captura partículas tan pequeñas como 0.3 micrones o más grandes*.

*Del aire que pasa a través del filtro.

Fig. 1

Sistema de Limpieza de 2 Etapas



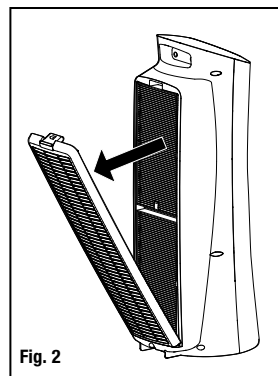
INSTALACIÓN

- Seleccione un lugar firme, nivelado y plano en el suelo, alejado al menos 15 cm (6 pulgadas) de las paredes o muebles.
- Cuando está funcionando, grandes volúmenes de aire son atraídos hacia el purificador de aire. Las áreas circundantes se deben limpiar y/o aspirar con frecuencia para evitar la acumulación de polvo y otros contaminantes. Esto también puede ayudar a prolongar la vida útil del filtro. Si la unidad se coloca sobre una alfombra de color claro, un tapete pequeño o alfombrilla debe utilizarse debajo para evitar manchas permanentes. Esto es especialmente importante en los hogares con contaminación de tabaco, chimeneas, o donde se usan velas.
- Asegúrese que el frente de la unidad esté en dirección opuesta a la pared o muebles más cercanos.
- Asegúrese que las rejillas no estén bloqueadas.

INSTALACIÓN DE LOS AUTÉNTICOS FILTROS HEPA Y EL PREFILTRO REDUCTOR DE OLORES

Los Auténticos Filtros HEPA y el Prefiltro Reductor de Olores se suministran en el interior del purificador de aire. Los filtros están envueltos para asegurar la pureza y están etiquetados para ayudar a identificar el filtro de reemplazo adecuado (Auténtico Filtro HEPA Tipo **G**, Prefiltro Reductor de Olores Tipo **A**).

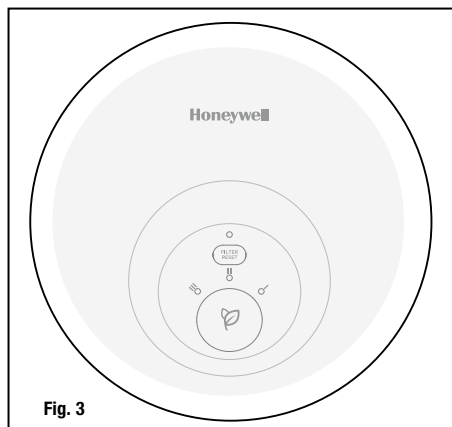
- Apague y desconecte el purificador de aire. Mientras presiona la muesca en la parte superior de la rejilla posterior, jale la rejilla hacia usted y retírela (Vea la Fig. 2). Empuje suavemente el borde del marco del filtro y jale hacia usted. Si reemplaza filtros usados, puede tirar de las lengüetas rojas para retirar el filtro. Repita para el segundo filtro.
- Retire la envoltura protectora de los filtros, incluyendo el prefiltro.
- Vuelva a colocar los Auténticos filtros HEPA en la carcasa del purificador de aire con las lengüetas rojas accesibles para poder retirarlos.
- Fije el Prefiltro Reductor de Olores bajo las lengüetas de la rejilla posterior.
- Vuelva a instalar la rejilla posterior insertando la lengüeta inferior en la ranura de la lengüeta en la parte inferior del purificador de aire. Empuje la parte superior de la rejilla en su lugar hasta que escuche un sonido de “clic”.



OPERACIÓN

- Asegúrese que el purificador de aire esté enchufado a un tomacorriente funcional.
- Presione una vez el botón de encendido (🔌). La unidad iniciará en la velocidad alta (Fig. 3).
- Presione nuevamente el botón de encendido para seleccionar un nivel de limpieza diferente. Una luz LED se iluminará para indicar que nivel de limpieza ha seleccionado.
(III = Alto, II = Medio, I = Bajo)

Los purificadores de aire portátiles son más eficaces en habitaciones donde las puertas y ventanas estén cerradas. Se recomienda que opere su purificador de aire mientras esté en casa para ayudar a limpiar el aire.



ENERGY STAR®



Este producto obtuvo la clasificación ENERGY STAR® al cumplir con las estrictas pautas de eficiencia de energía establecidas por la EPA de EUA. La EPA de EUA no respalda ningún reclamo de fabricante de aire interior más sano por el uso de este producto.

La eficiencia energética de este modelo calificado ENERGY STAR® se mide basado en una relación entre el CADR para Polvo del modelo y la energía eléctrica que consume, o CADR/Watt.

RECORDATORIO ELECTRÓNICO DE CAMBIO DE FILTRO

Este modelo de purificador de aire cuenta con un verificador electrónico del filtro para recordarle cuando debe revisar y cambiar los Auténticos filtros HEPA y el prefiltro basado en las horas de uso del purificador de aire. Una luz roja LED se iluminará cuando sea tiempo de revisar/cambiar los filtros.

Cuando sea necesario reemplazar los Auténticos filtros HEPA o el prefiltro, la luz permanecerá encendida hasta que la REINICIE. Puede desconectar el purificador de aire sin interrumpir la verificación del filtro.

Debe revisar los filtros periódicamente. Dependiendo de las condiciones de operación, los Auténticos filtros HEPA deben reemplazarse cada 12 meses y el prefiltro cada 3 meses.

REEMPLACE CON EL AUTÉNTICO FILTRO HEPA y EL PREFILTRO REDUCTOR DE OLORES

Estos intervalos de limpieza sirven sólo como una guía. El rendimiento de cualquier filtro depende de la concentración de contaminantes que pasan a través del sistema. Altas concentraciones de contaminantes como el polvo, caspa de mascotas y humo reducirán el rendimiento útil del filtro.

NOTA: Ninguno de los filtros son lavables. **NO** los sumerja en agua.

Para REINICIAR el Verificador Electrónico del Filtro:

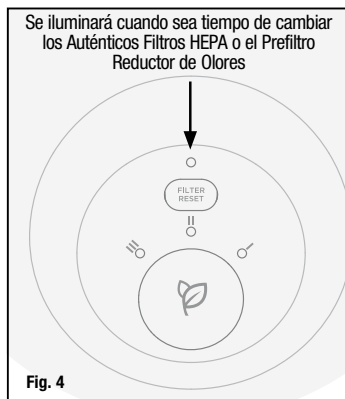
Cuando la luz LED de Revisión del Filtro permanece encendida y sin parpadear, es tiempo de cambiar el Prefiltro Reductor de Olores y reiniciar el monitor del filtro. Con la unidad ENCENDIDA, presione el botón de REINICIO DEL FILTRO junto a la luz LED del Verificador del Filtro y manténgalo presionado durante aproximadamente 2 segundos hasta que la luz se apague (Fig. 4).

Cuando la luz LED se encienda y parpadee, es tiempo de cambiar los Auténticos filtros HEPA y reiniciar el monitor del filtro. Con la unidad ENCENDIDA, presione el botón de REINICIO DEL FILTRO y manténgalo presionado durante aproximadamente 2 segundos hasta que la luz se APAGUE (Fig. 4).

Reinicio Manual (o Temprano) del Verificador Electrónico del Filtro

Dependiendo de su uso individual (ambiente y horas de uso), es posible que necesite reemplazar los filtros más o menos frecuentemente. Cada vez que reemplace sus filtros, debe reiniciar el monitor del filtro. Puede reiniciar manualmente el monitor del filtro para el prefiltro o el filtro HEPA, o ambos. Si cambia el prefiltro o el auténtico filtro HEPA **antes** de que se encienda la luz LED del Verificador del Filtro, es posible reiniciar el monitor del filtro. **Primero debe encender manualmente** la luz LED del Verificador del Filtro. Siga estos pasos:

1. Con la unidad ENCENDIDA, presione el botón de REINICIO DEL FILTRO durante 5 segundos para encender la luz LED en modo “estable”.
2. Para reiniciar el monitor del filtro para el **prefiltro**: presione y mantenga presionado el botón de REINICIO DEL FILTRO durante 2 segundos hasta que la Luz LED cambie a modo intermitente.
3. **PULSE** el botón de REINICIO DEL FILTRO para apagar la luz LED. El monitor del prefiltro ahora está configurado como “estado limpio”.
4. Para reiniciar el monitor del filtro para el **filtro HEPA**: la luz LED debe estar en “modo intermitente”. Siga el Paso 1 anterior, luego **PULSE** nuevamente el botón de REINICIO DEL FILTRO para encender la luz LED en “modo intermitente”.
5. Presione y mantenga presionado el botón de REINICIO DEL FILTRO durante 2 segundos hasta que la luz LED se apague. El monitor del filtro HEPA ahora está configurado como “estado limpio”.
6. Para reiniciar el monitor **del filtro para el filtro HEPA** y el prefiltro: Siga los Pasos 1, 2 y 5 anteriores.



REEMPLAZAR LOS AUTÉNTICOS FILTROS HEPA

Para un rendimiento óptimo, se recomienda que cambie sus Auténticos filtros HEPA Tipo “G” cada 12 meses. Utilice solo los Filtros de Reemplazo originales de Honeywell.

Retire y deseche los filtros usados.

Por favor note que este purificador usa 2 Auténticos Filtros HEPA **G.**

Consulte las INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN en la página 3 de este manual.

Vea la sección de ACCESORIOS Y FILTROS DE REEMPLAZO en la página 5 de este manual para saber donde adquirir los filtros. Hay etiquetas adhesivas dentro de su purificador de aire cerca de la cavidad del filtro para especificar el Tipo de Filtro que su modelo necesita.

REEMPLAZAR EL PREFILTRO REDUCTOR DE OLORES

El Prefiltro Reductor de Olores no sólo le ayuda a reducir los malos olores, sino también ayuda a capturar las partículas grandes en el aire que entra en la rejilla. Este prefiltro debe reemplazarse cada 3 meses, ya que se cubrirá de partículas y fibras que reducirán el desempeño de la filtración.

Use el especialmente diseñado Prefiltro Reductor de Olores Tipo **A**. Utilice solo los Filtros de Reemplazo originales de Honeywell.

Consulte las INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN en la página 3 de este manual.

Para comprar prefiltros **A** adicionales, consulte la siguiente sección de Accesorios y Filtros de Reemplazo.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

Le recomendamos que limpie su purificador de aire al menos una vez cada 3 meses y antes de guardarlo de forma prolongada. Use solamente un paño seco para limpiar las superficies exteriores del purificador de aire. **NO USE AGUA, CERA PARA MUEBLES NI NINGÚN OTRO PRODUCTO QUÍMICO.**

Si no va a utilizar su Purificador de Aire durante más de 30 días, se recomienda:

- Retirar los Auténticos filtros HEPA y el Prefiltro Reductor de Olores de la unidad.
- Colocar cada filtro en diferentes bolsas de plástico herméticas para conservar su frescura.

ACCESORIOS Y FILTROS DE REEMPLAZO

Puede comprar el reemplazo del Auténtico Filtro HEPA **G** de Honeywell y el Prefiltro **A** Reductor de Olores de Honeywell en la tienda donde compró su purificador de aire o, puede ordenarlos directamente en www.replacementfilters.com. Use solo Filtros originales de Reemplazo de Honeywell. Tiene la opción de usar el Prefiltro **A** Reductor de Olores y Gases en el Hogar de Honeywell en lugar del Prefiltro **A** Reductor de Olores. También está disponible en muchas tiendas o en www.replacementfilters.com.

Si tiene alguna pregunta, por favor llame al 1-800-477-0457 o envíe un correo electrónico a consumerrelations@kaz.com.

PREGUNTAS MÁS FRECUENTES

Mi Purificador de Aire ha empezado a hacer ruido y cada vez sale menos aire. ¿Qué sucede?

Los filtros pueden estar sucios. Grandes cantidades de contaminantes pueden bloquear los poros en el filtro y evitar que el aire pase a través de él. Cambie los filtros.

¿Cuánto tiempo debo dejar funcionando mi Purificador de Aire?

En general, la unidad será más eficaz cuando las puertas y las ventanas estén cerradas. Se recomienda que opere su purificador de aire cuando esté en casa para ayudar a limpiar el aire. Si lo desea o cuando las condiciones lo ameriten, puede operar su purificador de aire las 24 horas del día.

¿Puedo lavar los filtros en mi Purificador de Aire?

No. Lavar cualquiera de los filtros los arruinará.

SERVICIO AL CLIENTE

Estamos aquí para ayudar. Llame lada gratuita al: 1-800-477-0457

Correo Electrónico: consumerrelations@kaz.com

O visite nuestro sitio web: www.HoneywellPluggedIn.com

Por favor asegúrese de especificar el número de modelo.

NOTA: EN CASO DE ALGÚN PROBLEMA, POR FAVOR PRIMERO CONTACTE SERVICIO AL CLIENTE O CONSULTE SU GARANTÍA. NO DEVUELVA AL LUGAR ORIGINAL DE COMPRA. NO INTENTE ABRIR LA CARCASA DEL MOTOR USTED MISMO, HACERLO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA Y CAUSAR DAÑO EN EL PURIFICADOR DE AIRE O PROVOCAR LESIONES PERSONALES.

GARANTÍA LIMITADA DE 5 AÑOS

Antes de usar este producto, por favor lea completamente las instrucciones.

A. La presente garantía limitada de 5 años cubre la reparación o reemplazo del producto si éste presenta un defecto de fábrica o de mano de obra. Esta garantía excluye todo daño resultante del uso comercial, abusivo o inadecuado del producto, o de daños asociados. Los defectos resultantes del desgaste normal no se consideran defectos de fábrica en virtud de la presente garantía. **KAZ NO SERÁ CONSIDERADA RESPONSABLE DE DAÑOS FORTUITOS O INDIRECTOS DE NINGÚN TIPO. TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE CALIDAD COMERCIAL O DE CONVENIENCIA CON UN FIN ESPECÍFICO RELACIONADA CON ESTE PRODUCTO TENDRÁ LA MISMA VIGENCIA QUE LA PRESENTE GARANTÍA.** En ciertos lugares no se permite la exclusión o limitación de daños fortuitos o indirectos, ni los límites de duración aplicables a una garantía implícita. Por consiguiente, es posible que estas limitaciones

o exclusiones no se apliquen en su caso. Esta garantía le confiere ciertos derechos legales específicos. Es posible que usted también tenga otros derechos legales, los que varían según la jurisdicción. La presente garantía sólo es válida para el comprador inicial del producto a partir de la fecha de compra.

- B.** A su discreción, Kaz reparará o reemplazará el presente producto si se constata que presenta un defecto de fábrica o de mano de obra.
- C.** Esta garantía no cubre los daños ocasionados por tentativas de reparación no autorizadas o por todo uso que no esté en concordancia con el presente manual de instrucciones.
- D.** Esta garantía no cubre los Auténticos filtros HEPA o los prefiltros, con la excepción de defectos de material o de mano de obra.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio TV technician for help.

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

REMARQUE : Cet appareil a été soumis aux tests d'usage et déclaré conforme aux limites établies pour appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 du règlement de la Commission fédérale des communications des États-Unis (FCC). Ces limites ont pour but de procurer une protection raisonnable contre les interférences préjudiciables dans une installation résidentielle. L'appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radio électrique ; s'il n'est pas installé et employé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Rien ne garantit que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si l'appareil cause des interférences nuisibles à la réception radiophonique ou télévisuelle – ce qui peut être établi en le mettant hors tension puis sous tension – l'utilisateur devrait essayer d'y remédier en adoptant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- modifier l'orientation ou la position de l'antenne réceptrice ;
- augmenter l'écart entre l'appareil et le récepteur ;
- brancher l'appareil sur un circuit autre que celui sur lequel est connecté le récepteur ; ou enfin
- consulter le détaillant ou bien un spécialiste en radio et télévision expérimenté.

Avertissement : tous changements ou toutes modifications apportés, quels qu'ils soient, n'étant pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorisation de l'utilisateur à employer l'appareil.

Cet appareil est conforme aux normes d'exemption de licence RSS d'Industrie Canada. Le fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas causer d'interférence préjudiciable et (2) il doit endurer toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant causer son fonctionnement indésirable.

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites correspondientes para un dispositivo digital Clase B, según la Parte 15 de las Normas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de EE.UU.). Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de frecuencias de radio y, si no es instalado y usado de acuerdo a las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurrirán las interferencias en una instalación determinada. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se pueden identificar encendiendo y apagando el equipo, recomendamos al usuario que intente solucionar las interferencias tomando una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o posición de la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito diferente del que está conectado el receptor.
- Consultar al proveedor o a un técnico de radio TV con experiencia para recibir ayuda.

Advertencia: Cambios o modificaciones hechos a esta unidad que no hayan sido expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Honeywell is a trademark of Honeywell International Inc., used under license by Helen of Troy Limited. Honeywell International Inc. makes no representation or warranties with respect to this product.

The ENERGY STAR® name and mark are registered trademarks owned by the U.S. EPA.

© 2017 All rights reserved.

Kaz USA, Inc., a Helen of Troy Company
400 Donald Lynch Blvd., Suite 300, Marlborough, MA 01752

Distributed in Canada by: Kaz Canada, Inc., a Helen of Troy Company
6700 Century Avenue, Suite 210, Mississauga, Ontario L5N 6A4

Contact us at 1-800-477-0457 or www.HoneywellPluggedIn.com

For Responsible recycling, please visit:

RECYCLE  NATION

www.RecycleNation.com

Honeywell est une marque de commerce de Honeywell International, Inc. qu'utilise Helen of Troy Limited sous licence. Honeywell International Inc. ne fait aucune assertion et n'offre aucune garantie en ce qui concerne ce produit.

Le nom et la marque ENERGY STAR® sont des marques déposées propriété de l'EPA des États-Unis

© 2017 Tous droits réservés.

Kaz USA, Inc., une société de Helen of Troy
400 Donald Lynch Blvd., Suite 300, Marlborough, MA 01752

Distribué au Canada par : Kaz Canada, Inc., une société de Helen of Troy
6700 Century Avenue, Suite 210, Mississauga, Ontario L5N 6A4

Pour nous joindre : Composez le 1 800 477-0457 ou visitez notre site Web à www.HoneywellPluggedIn.com

Honeywell es una marca registrada de Honeywell International Inc., utilizada bajo licencia por Helen of Troy Limited. Honeywell International Inc. no hace representaciones o garantías con respecto a este producto.

El nombre y la marca ENERGY STAR® son marcas registradas propiedad de U.S. EPA

© 2017 Todos los derechos reservados.

Kaz USA, Inc., una Empresa de Helen of Troy
400 Donald Lynch Blvd., Suite 300, Marlborough, MA 01752

Distribuido en Canada por Kaz Canada, Inc., una Empresa de Helen of Troy
6700 Century Avenue, Suite 210, Mississauga, Ontario L5N 6A4

Contáctenos al teléfono 1-800-477-0457 o al sitio web www.HoneywellPluggedIn.com

Para reciclar responsablemente, por favor:

RECYCLE  NATION

www.RecycleNation.com

A001612R1
060217

Helen of Troy

CREATIVE DEPARTMENT ARTWORK SPECIFICATIONS

Brand: Honeywell
Category: Air Purifiers
Model: **HPA030 Series**

Artwork Part #: A001612R1
Die Line Part #: NA
Oracle Desc. : OWNER'S MANUAL,KAZ Artwork,
HPA030 SERIES

Subject: Owners Manual

Region: US/Canada

Flat Size: IN: W 11 x H 8

Folded Size: W 5.5 x H 8

Scale: 1/1

Material: 70# Matte Text

Page count:

Revision: 2

Date: **02JUN17**

Release Date: **12APR17**

Rerelease Date: **02JUNE17**

Colors:

Dielines (Do not print)

Black
100%



**Quality Requirement of Artwork and Quality
Clarification Process of Artwork Printing:
Meet Eng-QS-06&02**

Kaz USA, Inc., a Helen of Troy Company
Creative Services
Marlborough, MA 01752, USA
+1 508 490 7000